



29.9.2014

MEDDELANDE TILL LEDAMÖTERNA

Ärende: Framställning nr 1153/2012, ingiven av Gabi Schäffer, tysk medborgare, om höga bullernivåer från Frankfurts flygplats

Framställning nr 0891/2013, ingiven av Torsten Jäger, tysk medborgare, om flygplansbuller och dess inverkan på hälsan

1. Sammanfattning av framställning 1153/2012

Framställaren protesterar mot de höga bullernivåer som orsakas av flygningar till och från Frankfurts flygplats och anger att hon inte har kunnat dra nytta av den bullerförebyggande handlingsplanen eftersom den inte inbegriper hennes bostadsområde. Hon hävdar att flygningar i ökande utsträckning dirigeras över hennes bostadsområde för att avhjälpa situationen söder om Frankfurt, vilket i praktiken innebär att de höga bullernivåerna bara flyttas till en annan plats utan att man faktiskt löser problemet. Framställaren hävdar att relevanta uppgifter och bullerkartor från 2005/2006 och de förutsägelser som byggde på dessa är felaktiga samt att de åtgärder som hittills har vidtagits har varit ineffektiva. Dessutom ingår inte de nuvarande flygbanorna i de ursprungliga planerna, de beräknade bullernivåerna är orealistiska, reglerna om högsta bullernivåer (inklusive WHO:s standarder) följs inte och ingen hänsyn tas till den skada som enskilda personer lider av att endast kunna sova 5,5 timmar per natt eller mindre till följd av de provisoriska nattflygtillstånden. Hon hävdar vidare att det är oacceptabelt att hälsopåverkan på lokala invånare undersöks först efter att de i årtal utsatts för höga bullernivåer.

Sammanfattning av framställning 0891/2013

Framställaren bor i en liten stad i Tyskland som ligger nära flygbanorna till Frankfurts flygplats. En ny flygbana har nyligen börjat användas vid flygplatsen, vilket lett till ökad trafik. Trots de ekonomiska fördelarna detta medför har det en övergripande negativ

inverkan på livskvaliteten i området och även på invånarna i den lilla stad där framställaren bor, eftersom bullret är alltför kraftigt. Han klagar över att de flygplatsansvariga inte rättar sig efter nattflygförbudet och att flertalet invånare inte får tillräckligt med sömn, vilket gör att de inte kan arbeta effektivt och därmed förlorar inkomster. Han presenterar resultat från Världshälsoorganisationens (WHO) undersökningar som visar att buller är en folkhälsorisk, att långvarig exponering orsakar en rad kroniska och allvarliga skador och sjukdomar och att omgivningsbuller ligger på andra plats efter miljöföroreningar som en orsak till hälsoproblem. Han kräver att flygplansbullret minskas i Essenområdet och att nattflygförbudet efterlevs.

2. Tillåtlighet

Framställning nr 1153/2012 förklarades tillåtlig den 11 januari 2013.

Framställning nr 0891/2013 förklarades tillåtlig den 20 januari 2014.

Kommissionen har uppmanats att lämna upplysningar (artikel 202.6 i arbetsordningen).

3. Kommissionens svar, mottaget den 28 juni 2013

I enlighet med artikel 8 i direktiv 2002/49/EG om bedömning och hantering av omgivningsbuller¹ måste medlemsstaterna utarbeta handlingsplaner för bullerbekämpning i områden nära större flygplatser (flygplatser med mer än 50 000 flygningar per år) senast den 18 juli 2008. Dessa handlingsplaner syftar till att hantera bullerfrågor och effekten av buller, och vid behov även minskning av buller. Enligt artikel 8.7 i direktivet ska medlemsstaterna säkerställa att allmänheten rådfrågas om förslag till handlingsplaner. I bilaga V anges de minimikrav som handlingsplanerna ska uppfylla.

Kommissionen har kontaktat de tyska myndigheterna och frågat om handlingsplanerna för bullerbekämpning i områden nära Frankfurts flygplats. Svaret blev att en handlingsplan för att minska bullret håller på att utarbetas och kommer att offentliggöras under det andra kvartalet 2013. Enligt de tyska myndigheterna hade antalet personer som utsätts för nattbullermått (L_{night}) över 50dB minskats med 19 100 och antalet personer som utsätts för dag-kväll-natt-bullermått (L_{den}) över 55dB med 119 500 personer mellan 2006 och 2011.

Bullerminskande åtgärder är alltså en uppgift för medlemsstaternas myndigheter och kommissionen kan inte tvinga medlemsstaterna att vidta specifika bullerminskande åtgärder. En omläggning av flygvägarna i syfte att minska det totala antalet utsatta personer är en tänkbar och lämplig bullerminskande åtgärd.

Enligt vad de tyska myndigheterna hittills har uppgett utsätts inte byn Maintal av dag-kväll-natt-bullermått över 55 dB eller nattbullermått över 50 dB och därför krävs inte nödvändigtvis någon handlingsplan och åtföljande samråd i enlighet med direktivet.

Slutsats

Kommissionen begärde information från de tyska myndigheterna om en handlingsplan för bullerbekämpning i områden nära Frankfurts flygplats, i enlighet med kraven i artikel 8

¹ EGT L 189, 18.7.2002.

i direktiv 2002/49/EG. Handlingsplanen väntas antas inom de närmaste tre månaderna. Kommissionen kommer att underrätta utskottet för framställningar om den fortsatta utvecklingen i ärendet.

4. Kommissionens kompletterande svar (REV), mottaget den 31 mars 2014

Framställningarna nr 1153/2012 och 891/2013

Kommissionen fortsätter att följa ärendet, bland annat via de handlingsplaner för bullerbekämpning som medlemsstaterna måste anta – och lämna in till kommissionen – enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/49/EG av den 25 juni 2002 om bedömning och hantering av omgivningsbuller¹.

Från början av september till mitten av oktober kunde allmänheten ta del av utkastet till handlingsplanen för bullerbekämpning vid Frankfurts flygplats, vilket bygger på bullerskydds nivåer som fastställts på nationell nivå. Det kan hittas på adressen: www.rp-darmstadt.hessen.de.

En sammanfattning av detta utkast till handlingsplan lämnades in till kommissionen den 17 januari 2014 och kan hittas på:

http://cdr.eionet.europa.eu/de/eu/noise/df10/colutzdvw/envutzj0q/DE_HE_DF10_MAir_EDDF_v1.pdf

Slutsats

Det slutliga, godkända handlingsplan som krävs enligt direktiv 2002/49/EG har ännu inte lämnats in till kommissionen. Kommissionen kommer därför att följa upp ärendet.

5. Kommissionens andra kompletterande svar (REV II), mottaget den 29 september 2014

Framställningarna nr 1153/2012 och 891/2013

Enligt direktiv 2002/49/EG om bedömning och hantering av omgivningsbuller² (nedan kallat *direktivet*) måste bullerkartor och handlingsplaner utarbetas för tätbebyggelse, större vägar, större järnvägslinjer och större flygplatser. Direktivet är även tillämpligt på buller från områden med industriell verksamhet enligt definitionen i bilaga I till direktiv 2010/75/EU³.

Handlingsplanerna, vilkas sammanfattningar måste lämnas in till kommissionen, måste uppfylla de krav som anges i bilaga VI till direktivet. De tyska myndigheterna har lämnat in en sammanfattning av handlingsplanen för bullerbekämpning vid Frankfurts flygplats. Sammanfattningen kan hittas på:

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/49/EG av den 25 juni 2002 om bedömning och hantering av omgivningsbuller, EGT L 189, 18.7.2002.

² EGT L 189, 18.7.2002.

³ EUT L 334, 17.12.2010. Hänvisningen till direktiv 2002/49/EC gällde bilaga I till direktiv 92/61/EEG, men måste nu betraktas som en hänvisning till bilaga I till direktiv 2010/75/EU. Det sistnämnda direktivet är tillämpligt på industriella verksamheter som ger upphov till föroreningar, vilka anges i kapitel II-VI i direktivet.

http://cdr.eionet.europa.eu/de/eu/noise/df10/colu0alng/envu705wg/DE_HE_DF10_MAir_EDDF_v2.pdf

Den fullständiga handlingsplanen kan hittas på:

http://www.rp-darmstadt.hessen.de/irj/RPDA_Internet?rid=HMdI_15/RPDA_Internet/sub/aec/aec40079-4fac-2731-79cd-aa2b417c0cf4,,22222222-2222-2222-2222-222222222222.htm

Bullerkartläggningen i respektive fall utfördes 2012.

Direktivet föreskriver inte vilka åtgärder sådana handlingsplaner ska innehålla, och inte heller anger det några gräns- eller målvärden – det är upp till medlemsstaterna att besluta om åtgärder och fastställa eventuella gräns- och målvärden för buller som de anser är användbara eller nödvändiga.

Direktivet föreskriver att bullermåtten L_{den} och L_{night} ska användas för strategisk bullerkartläggning¹, och bilaga I till direktivet anger definitionerna för dessa bullermått. De bygger på ekvivalenta ljudnivåer. Ytterligare bakgrundsinformation om harmoniseringsprocessen för bullermått kan hittas i ställningstagandet om EU:s bullermått, som finns tillgängligt på <http://ec.europa.eu/environment/noise/pdf/noiseindicators.pdf>. Uppgifter om hälsopåverkan av olika bullernivåer kan också hittas i en färsk publikation från Världshälsoorganisationen på adressen: http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0017/43316/E92845.pdf

Enligt artikel 5.3 i direktivet får medlemsstaterna använda andra mått än L_{den} och L_{night} för akustisk planering och bullerzonsindelning.

Medlemsstaterna ska också säkerställa att allmänheten rådfrågas om förslag till handlingsplaner och ges faktiska möjligheter på ett tidigt stadium att delta i utarbetandet och översynen av handlingsplanerna. Enligt de uppgifter som lämnats till kommissionen har allmänheten rådfrågats om den nya handlingsplanen. Resultaten av detta samråd ingår i själva handlingsplanen och i dess sammanfattning.

Slutsats

Utifrån de uppgifter som kommissionen har i nuläget kan den inte se att EU-lagstiftningen ska ha överträtts.

¹ Till dess att det nya utkastet till kommissionens direktiv om fastställande av gemensamma metoder för bedömningen av bullermåtten i enlighet med direktiv 2002/49/EG träder i kraft, får medlemsstaterna använda nationella mått, vilka dock måste konverteras till de mått som anges ovan.